



PFADFINDERDORF ZELLHOF

INTERNATIONAL SCOUT AND GUIDE CENTRE

ZELLHOF 1 - 5163 MATTSEE - AUSTRIA
Telefon: + 43 62 17 / 70 66 - FAX: + 43 62 17 / 70 66-15
E-Mail: zellhof@zellhof.at - Web: <http://www.zellhof.at>

(v.09)

INFORMATIONS DE BASE

Le Zellhof est une vieille ferme de l'abbaye de Mattsee, qui a été transformée en un camp international pour les jeunes par des Rovers et responsables des Scouts sous la direction de Monika et Adi Kronberger. Le Zellhof-Team, une équipe bénévole, s'occupe actuellement du Pfadfinderdorf Zellhof.

Situation: Zellhof est situé tout près du lac Grabensee, un des plus chauds lacs du pays de Salzbourg au milieu de la région du Trumer Seenland, à environs de 1,5 Km de Mattsee, 20 Km au Nord de Salzbourg ;

Infrastructure: 30.000 m² de terrain pour camper
4 bâtiments à approvisionnement par soi-même,
Ouvert tout l'année (Chauffage central)
Bâtiment en annexe, avec des installations sanitaires, filles/garçons séparées
300 m² hall en cas de mauvais temps
Terrain de football, terrain de volley-ball
Chapelle
Lieu de baignade avec ponton
Machine à laver et machine à sécher
Téléphone en cas de besoin
Accès internet gratuit

Terrain du Camp: 30.000 m²

Maison Herrenhaus:

Bâtiment à approvisionnement par soi-même
60 personnes
Chambres pour 6 – 10 personnes en lits en étage
3 chambres à 2 personnes
2 cuisines – entièrement installées
3 salles de séjour
Chauffage central
Installations sanitaires (avec douches chaudes) séparées pour filles/garçons
Pas un minimum des personnes nécessaires comme deux groupes peuvent le louer le même temps ;
Chaque group a ça propre cuisine et salle de séjour

Maison Stöckl:

Bâtiment à approvisionnement par soi-même
45 personnes – minima de 30 personnes
2 Chambres pour 10 personnes en lits en étage
2 Chambres pour 10 personnes en couchettes
1 chambre à 2 personnes
1 cuisine – entièrement installées
1 salle de séjour avec un poêle à bois et chauffage central
Chauffage central
Installations sanitaires (avec douches chaudes) séparées pour filles / garçons
1 petit appartement avec coin cuisine, toilette et douche.
L'appartement peut être loué avec ou sans le Stöckl.

Raiffeisenbank Salzburger Seenland, BIC RVSAAT2S047, IBAN AT02 3504 7000 0102 7465, ZVR 196822894, ATU57509459



PFADFINDERDORF ZELLHOF

INTERNATIONAL SCOUT AND GUIDE CENTRE

ZELLHOF 1 - 5163 MATTSEE - AUSTRIA
Telefon: + 43 62 17 / 70 66 - FAX: + 43 62 17 / 70 66-15
E-Mail: zellhof@zellhof.at - Web: <http://www.zellhof.at>

Maison Saustall: Bâtiment à approvisionnement par soi-même

24 personnes – minima de 15 personnes dans la pleine saison
1 chambre à 2 lits, couchettes
1 cuisines – entièrement installées pour 70 personnes
1 grande pièce avec cheminée et un insert
Installations sanitaires (avec douches chaudes) séparées pour filles / garçons

Maison Tischlerei : Bâtiment à approvisionnement par soi-même

24 personnes – minima de 15 personnes
Chambres pour 4 – 12 personnes en lits en étage
Possibilité pour lits supplémentaires
1 cuisines – entièrement installées pour 200 personnes
Grand halle de séjour
Petit chambre pour se laver - WC
Douches à l'eau chaude au bâtiment en annexe (coins à € 0.50)
Halle plurifonctionnelle pour 200 personnes, idéale pour des grands camps

Protection de la nature : Le Zellhof est situé au milieu d'une région de protection de la nature. Pour cette raison es feux doivent être soulevés de 15 cm. Pas de fossés autour des tentes, de trous pour déchets. Au dehors de Zellhof, s.v.p. de rester sur les chemins – ne pas marcher à travers de l'herbe haute

Règlement du camp

La loi autrichienne pour la protection des mineurs et la loi pour la protection de la nature doivent être respectées par tous les participants du camp et sont affichées au Kiosque. S.v.p. faites attentions au règlement du camp si joint.

Chiens: Les chiens sont interdits sur le site du Zellhof.

Ordures et propreté :

Les installations communes sont nettoyées à tour de rôles par les groupes eux-mêmes avec leurs liquides de nettoyage. (Installations sanitaires - WC, douches, lavabo, terrain, ...) S.v.p. trieux vos ordures à l'intérieur de votre camp et évitez tout emballage inutile. Nous avons installé un espace réservé au recyclage.

Kiosque : S.v.p. n'apportez pas de l'alcool au terrain de camp. Boissons sans alcool, bière et vin sont a vendre au Kiosque. Les boissons forte comme Schnaps etc. ne sont pas permises à Pfadfinderdorf Zellhof.

Habitants de la Maison : Un drap et un sac de couchage par personne doivent être emmené,

Bois : Inclus au frais est le bois pour constructions (ne doit pas être coupé – nous avons le bois dans toutes les longueurs) et inclus au frais est le bois pour les feux de camp et pour cuisiner

Activités dans le lac : Le Zellhof est situé au milieu d'une région de protection de la nature et c'est un lac privé. Nous avons le droit de faire activités au lac du 7 au 20 heures. Chaque groupe est responsable d'une surveillance adulte et compétente des baignades. Radeaux, voilier ne sont pas admis au lac. Les règlements de baignade sont disponibles au kiosque.



PFADFINDERDORF ZELLHOF

INTERNATIONAL SCOUT AND GUIDE CENTRE

ZELLHOF 1 - 5163 MATTSEE - AUSTRIA
Telefon: + 43 62 17 / 70 66 - FAX: + 43 62 17 / 70 66-15
E-Mail: zellhof@zellhof.at - Web: <http://www.zellhof.at>

Silence: de 24 heures à 7 heures

Courses : Fermier à Zellhof (0 km) lait, oeufs, yaourt, fromage
Boulangier Neuhofer livraison chaque jour sur commande
Mattsee (1,5 km) boulanger, boucher, supermarché
Seeham (1,5 km) boucher

Docteurs : Mattsee (1.5 km) Ambulance, Généraliste, Pharmacie
Seeham (1,5 km) Généraliste, Dentiste

Programme sur place:

Activités au lac – nous avons accès direct au Grabensee, Volley-ball, Football, ping-pong, canoë, bateau à rames, bicyclette, 300 m² hall en cas de mauvais temps, terrain pour le jeu en plain air, forêt, badge de l'amitié, badge de l'environnement

Le camp de scouts Zellhof est un lieu de rencontres internationales. Ces activités sont mises en place par les groupes intéressés. Chaque lundi à 21 heures, tous les chefs de groupe sont invités à une réunion où seront préparées les activités communes de la semaine. Par expérience le mercredi est le jour le plus adapté pour les activités communes. Le team du Zellhof est là pour vous aider à réaliser vos activités.

Programme dans l'environ: Mattsee, fromagerie, Minigolf, Tennis, location de bateaux, belles randonnées, Naturlehrpfad, fabrique des pipes, chemins pour les vélos, équitation;

Excursions : Ville de Salzburg : Forteresse Hohensalzburg, château Hellbrunn avec ses jeux d'eau et jardin zoologique des Alpes, Musée de la Nature, piscine couverte, maison de Mozart, Grossglockner – plus grande montagne d'Autriche avec des promenades aux glaciers, Salzkammergut : salines, grottes, Kaprun : centre électrique à eau dans les hautes Alpes, ski d'été, chapelle « Stille Nacht » à Oberndorf, Vienne, Munich

Reservations : La location est définitive pour nous dès que la date du camp est confirmée et que 25% du loyer sont versés au compte de notre banque. En cas d'une annulation l'acompte n'est pas remboursé. S.v.p. de régler la différence en liquide avant de partir du Pfadfinderdorf Zellhof.

Zellhof Team : Le Zellhof-Team est une équipe bénévole des Scouts et Guides, Rover et responsables des différents groupes et pays qui vous donneront volontairement des renseignements et qui vous prêteront leur aide quiconque aura besoin d'eux. Vous pourrez les joindre au kiosque.

Compte de notre Banque:

Name: Pfadfinderdorf Zellhof
Account no: 1027465
Bank: Raiffeisenbank Salzburger Seenland
Bank code: 35047
BIC Code: RVSAAT2S047
IBAN: AT02 3504 7000 0102 7465

Votre adresse sera:

Name
Group name
Pfadfinderdorf Zellhof 1
A-5163 Mattsee
Autriche
Email: zellhof@zellhof.at

Raiffeisenbank Salzburger Seenland, BIC RVSAAT2S047, IBAN AT02 3504 7000 0102 7465, ZVR 196822894, ATU57509459

